Demandes au DPI
P&ID Proposals

Catherine Béland

IDDPNQL | FNQLSDI

21 mars 2024 | March 21st, 2024

Objectifs | *Objectives*

- Principales étapes de la reddition de comptes et exemples de demandes
  Key reporting steps and sample proposals
- Conseils et suggestions
  Tips and suggestions

Programme de développement professionnel et institutionnel
Professional & Institutional Development Program

10 fonctions de la gouvernance

1. Leadership
2. Citoyenneté (Appartenance)
3. Pouvoir législatif
4. **Participation communautaire**
5. Relations externes
6. **Planification et gestion du risque**
7. Gestion financière
8. Gestion des ressources humaines
9. Gestion et technologie de l'information
10. Administration de base

https://www.sac-isc.gc.ca/fra/1100100013815/1565365590861

10 functions of governance

1. *Leadership*
2. *Citizenship (Membership)*
3. *Law-making*
4. ***Community involvement***
5. *External relations*
6. ***Planning and risk management***
7. *Financial management*
8. *Human resources management*
9. *Information management and technology*
10. *Basic administration*

https://www.sac-isc.gc.ca/eng/1100100013815/1565365590861

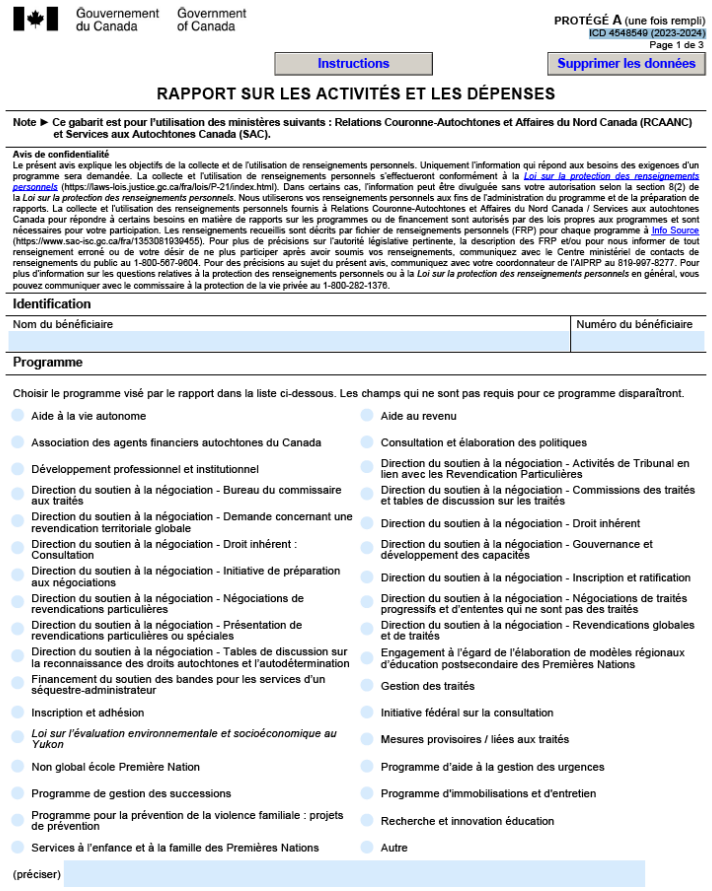
DPI et collaboration
P&ID and collaboration

- **UNE demande par Première Nation**
  ONE proposal per First Nation
- Collaboration entre secteurs et organisations, pour:
  Collaboration between sectors and organizations for:
  - Reddition de comptes | *Reporting*
  - Rédaction | *Writing*
  - Priorisation | *Prioritizing*

Étapes | *Steps*

L'ordre est important!
The order is important!

1. Vérifier si votre Première Nation a reçu du financement DPI en 2023-2024
   Check if your First Nation received P&ID funding in 2023-2024
   - Oui → Reddition de comptes + Demande
     Yes → Reporting + Proposal
   - Non → Demande (plan de développement des capacités)
     No → Proposal (capacity development plan)
2. Rédiger, valider, faire approuver et soumettre UNE demande consolidée
   Write, validate, get approval and submit ONE consolidated proposal



Gouvernement du Canada | Government of Canada

PROTÉGÉ A (une fois rempli)
ICD 4548549 (2023-2024)
Page 1 de 3

Instructions | Supprimer les données

RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS ET LES DÉPENSES

Note ► Ce gabarit est pour l'utilisation des ministères suivants : Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC) et Services aux Autochtones Canada (SAC).

Avis de confidentialité

Le présent avis explique les objectifs de la collecte et de l'utilisation de renseignements personnels. Uniquement l'information qui répond aux besoins des exigences d'un programme sera demandée. La collecte et l'utilisation de renseignements personnels s'effectueront conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* (https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/P-21/index.html). Dans certains cas, l'information peut être divulguée sans votre autorisation selon la section 8(2) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Nous utiliserons vos renseignements personnels aux fins de l'administration du programme et de la préparation de rapports. La collecte et l'utilisation des renseignements personnels fournis à Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada / Services aux autochtones Canada pour répondre à certains besoins en matière de rapports sur les programmes ou de financement sont autorisés par des lois propres aux programmes et sont nécessaires pour votre participation. Les renseignements recueillis sont décrits par fichier de renseignements personnels (FRP) pour chaque programme à Info Source (https://www.sac-isc.gc.ca/fra/1353081939455). Pour plus de précisions sur l'autorité législative pertinente, la description des FRP et/ou pour nous informer de tout renseignement erroné ou de votre désir de ne plus participer après avoir soumis vos renseignements, communiquez avec le Centre ministériel de contacts de renseignements du public au 1-800-567-9604. Pour des précisions au sujet du présent avis, communiquez avec votre coordonnateur de l'AIPRP au 819-997-8277. Pour plus d'information sur les questions relatives à la protection des renseignements personnels ou à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* en général, vous pouvez communiquer avec le commissaire à la protection de la vie privée au 1-800-282-1376.

Identification

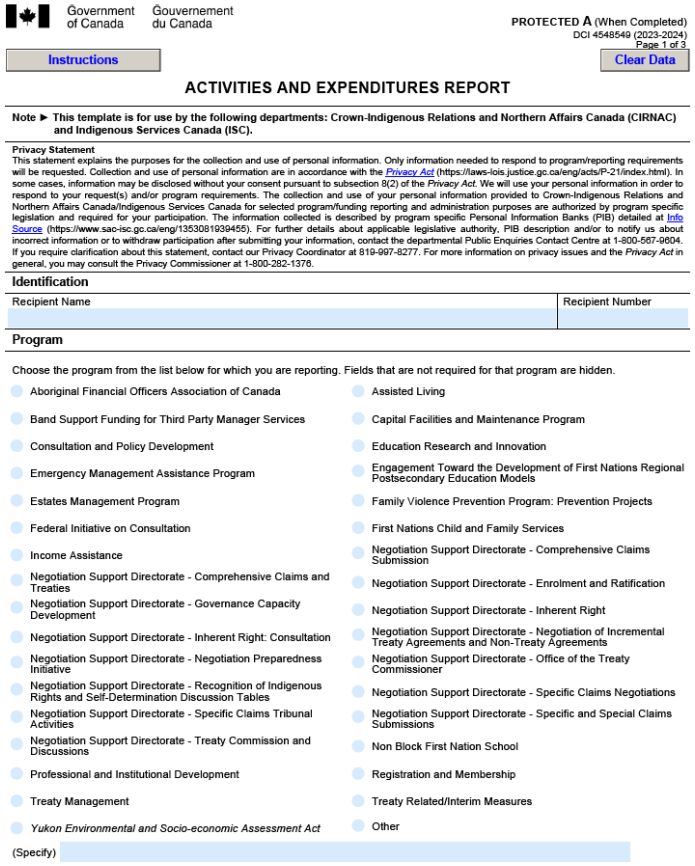
Nom du bénéficiaire	Numéro du bénéficiaire

Programme

Choisir le programme visé par le rapport dans la liste ci-dessous. Les champs qui ne sont pas requis pour ce programme disparaîtront.

- Aide à la vie autonome
- Association des agents financiers autochtones du Canada
- Développement professionnel et institutionnel
- Direction du soutien à la négociation - Bureau du commissaire aux traités
- Direction du soutien à la négociation - Demande concernant une revendication territoriale globale
- Direction du soutien à la négociation - Droit inhérent : Consultation
- Direction du soutien à la négociation - Initiative de préparation aux négociations
- Direction du soutien à la négociation - Négociations de revendications particulières
- Direction du soutien à la négociation - Présentation de revendications particulières ou spéciales
- Direction du soutien à la négociation - Tables de discussion sur la reconnaissance des droits autochtones et l'autodétermination
- Financement du soutien des bandes pour les services d'un séquestre-administrateur
- Inscription et adhésion
- *Loi sur l'évaluation environnementale et socioéconomique au Yukon*
- Non global école Première Nation
- Programme de gestion des successions
- Programme pour la prévention de la violence familiale : projets de prévention
- Services à l'enfance et à la famille des Premières Nations
- Aide au revenu
- Consultation et élaboration des politiques
- Direction du soutien à la négociation - Activités de Tribunal en lien avec les Revendication Particulières
- Direction du soutien à la négociation - Commissions des traités et tables de discussion sur les traités
- Direction du soutien à la négociation - Droit inhérent
- Direction du soutien à la négociation - Gouvernance et développement des capacités
- Direction du soutien à la négociation - Inscription et ratification
- Direction du soutien à la négociation - Négociations de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités
- Direction du soutien à la négociation - Revendications globales et de traités
- Engagement à l'égard de l'élaboration de modèles régionaux d'éducation postsecondaire des Premières Nations
- Gestion des traités
- Initiative fédéral sur la consultation
- Mesures provisoires / liées aux traités
- Programme d'aide à la gestion des urgences
- Programme d'immobilisations et d'entretien
- Recherche et innovation éducation
- Autre

(préciser)



Government of Canada | Gouvernement du Canada

PROTECTED A (When Completed)
DCI 4548549 (2023-2024)
Page 1 of 3

Instructions | Clear Data

ACTIVITIES AND EXPENDITURES REPORT

Note ► This template is for use by the following departments: Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada (CIRNAC) and Indigenous Services Canada (ISC).

Privacy Statement

This statement explains the purposes for the collection and use of personal information. Only information needed to respond to program/reporting requirements will be requested. Collection and use of personal information are in accordance with the *Privacy Act* (https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/P-21/index.html). In some cases, information may be disclosed without your consent pursuant to subsection 8(2) of the *Privacy Act*. We will use your personal information in order to respond to your request(s) and/or program requirements. The collection and use of your personal information provided to Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada/Indigenous Services Canada for selected program/funding reporting and administration purposes are authorized by program specific legislation and required for your participation. The information collected is described by program specific Personal Information Banks (PIB) detailed at Info Source (https://www.sac-isc.gc.ca/eng/1353081939455). For further details about applicable legislative authority, PIB description and/or to notify us about incorrect information or to withdraw participation after submitting your information, contact the departmental Public Enquiries Contact Centre at 1-800-567-9604. If you require clarification about this statement, contact our Privacy Coordinator at 819-997-8277. For more information on privacy issues and the *Privacy Act* in general, you may consult the Privacy Commissioner at 1-800-282-1376.

Identification

Recipient Name	Recipient Number

Program

Choose the program from the list below for which you are reporting. Fields that are not required for that program are hidden.

- Aboriginal Financial Officers Association of Canada
- Band Support Funding for Third Party Manager Services
- Consultation and Policy Development
- Emergency Management Assistance Program
- Estates Management Program
- Federal Initiative on Consultation
- Income Assistance
- Negotiation Support Directorate - Comprehensive Claims and Treaties
- Negotiation Support Directorate - Governance Capacity Development
- Negotiation Support Directorate - Inherent Right: Consultation
- Negotiation Support Directorate - Negotiation Preparedness Initiative
- Negotiation Support Directorate - Recognition of Indigenous Rights and Self-Determination Discussion Tables
- Negotiation Support Directorate - Specific Claims Tribunal Activities
- Negotiation Support Directorate - Treaty Commission and Discussions
- Professional and Institutional Development
- Treaty Management
- *Yukon Environmental and Socio-economic Assessment Act*
- Assisted Living
- Capital Facilities and Maintenance Program
- Education Research and Innovation
- Engagement Toward the Development of First Nations Regional Postsecondary Education Models
- Family Violence Prevention Program: Prevention Projects
- First Nations Child and Family Services
- Negotiation Support Directorate - Comprehensive Claims Submission
- Negotiation Support Directorate - Enrolment and Ratification
- Negotiation Support Directorate - Inherent Right
- Negotiation Support Directorate - Negotiation of Incremental Treaty Agreements and Non-Treaty Agreements
- Negotiation Support Directorate - Office of the Treaty Commissioner
- Negotiation Support Directorate - Specific Claims Negotiations
- Negotiation Support Directorate - Specific and Special Claims Submissions
- Non Block First Nation School
- Registration and Membership
- Treaty Related/Interim Measures
- Other

(Specify)

Reddition de comptes – 30 avril *Reporting – April 30*

- Formulaire **ICD 4548549 (2023-2024)** *Form* **DCI 4548549 (2023-2024)**
- **4 Sections:**
  - Identification | *Contact information*
  - Informations sur le projet | *Project information*
  - Rapport sur les dépenses | *Report on expenditures*
  - Déclaration (signature) | *Declaration (signature)*

Exemple de rapport
Sample report

Vous aurez besoin des infos suivantes | You will need the following information

- Demande DPI initiale (pour la portion rapport d'activités)
  Original P&ID proposal (to report on activities)
- Bilan financier (dépenses par catégorie vs dépenses prévues)
  Financials (expenses per category vs planned expenses)

Questions !

✓ Qui doit être impliqué dans la rédaction? | *Who needs to be involved in reporting?*

✓ Qui peut vous fournir l'information? | *Who can provide information?*

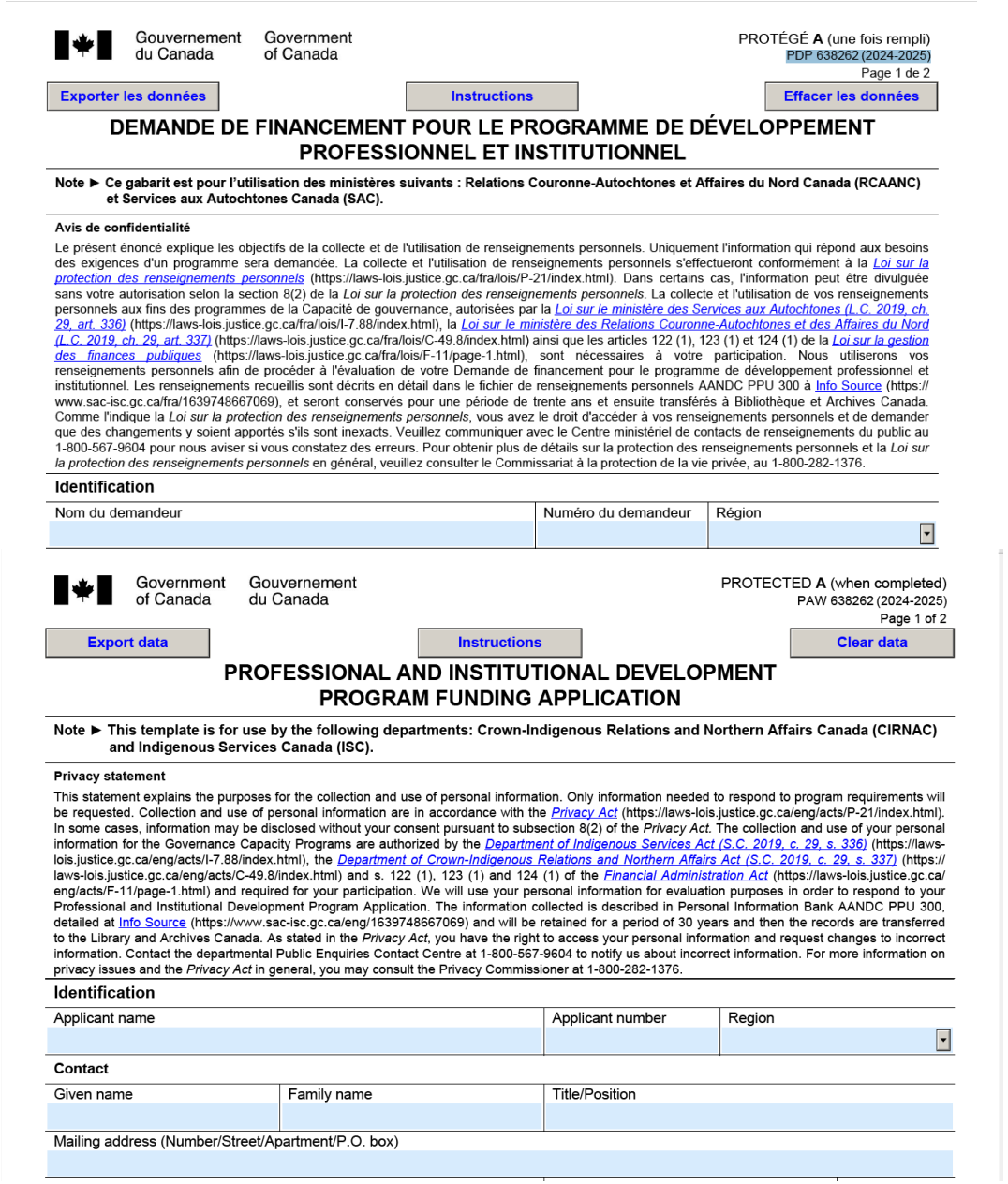
✓ Qui doit valider et signer? | *Who can validate and sign?*

Demande – 10 mai
Proposal – May 10

Formulaire PDP 638262 (2024-2025)
Form PAW 638262 (2024-2025)

Rappelez-vous… | Remember…

- ✓ UNE demande | *ONE proposal*
- ✓ Collaboration
- ✓ 10 fonctions | *10 functions*
- ✓ $$: premier rentré, premier sorti
  $$ First in, first out



Gouvernement du Canada | Government of Canada

PROTÉGÉ **A** (une fois rempli)
PDP 638262 (2024-2025)
Page 1 de 2

Exporter les données | Instructions | Effacer les données

DEMANDE DE FINANCEMENT POUR LE PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL ET INSTITUTIONNEL

Note ► Ce gabarit est pour l'utilisation des ministères suivants : Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC) et Services aux Autochtones Canada (SAC).

Avis de confidentialité

Le présent énoncé explique les objectifs de la collecte et de l'utilisation de renseignements personnels. Uniquement l'information qui répond aux besoins des exigences d'un programme sera demandée. La collecte et l'utilisation de renseignements personnels s'effectueront conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* (https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/P-21/index.html). Dans certains cas, l'information peut être divulguée sans votre autorisation selon la section 8(2) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. La collecte et l'utilisation de vos renseignements personnels aux fins des programmes de la Capacité de gouvernance, autorisées par la *Loi sur le ministère des Services aux Autochtones (L.C. 2019, ch. 29, art. 336)* (https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/I-7.88/index.html), la *Loi sur le ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord (L.C. 2019, ch. 29, art. 337)* (https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/C-49.8/index.html) ainsi que les articles 122 (1), 123 (1) et 124 (1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/F-11/page-1.html), sont nécessaires à votre participation. Nous utiliserons vos renseignements personnels afin de procéder à l'évaluation de votre Demande de financement pour le programme de développement professionnel et institutionnel. Les renseignements recueillis sont décrits en détail dans le fichier de renseignements personnels AANDC PPU 300 à Info Source (https://www.sac-isc.gc.ca/fra/1639748667069), et seront conservés pour une période de trente ans et ensuite transférés à Bibliothèque et Archives Canada. Comme l'indique la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, vous avez le droit d'accéder à vos renseignements personnels et de demander que des changements y soient apportés s'ils sont inexacts. Veuillez communiquer avec le Centre ministériel de contacts de renseignements du public au 1-800-567-9604 pour nous aviser si vous constatez des erreurs. Pour obtenir plus de détails sur la protection des renseignements personnels et la *Loi sur la protection des renseignements personnels* en général, veuillez consulter le Commissariat à la protection de la vie privée, au 1-800-282-1376.

Identification

Nom du demandeur	Numéro du demandeur	Région

Government of Canada | Gouvernement du Canada

PROTECTED **A** (when completed)
PAW 638262 (2024-2025)
Page 1 of 2

Export data | Instructions | Clear data

PROFESSIONAL AND INSTITUTIONAL DEVELOPMENT PROGRAM FUNDING APPLICATION

Note ► This template is for use by the following departments: Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada (CIRNAC) and Indigenous Services Canada (ISC).

Privacy statement

This statement explains the purposes for the collection and use of personal information. Only information needed to respond to program requirements will be requested. Collection and use of personal information are in accordance with the *Privacy Act* (https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/P-21/index.html). In some cases, information may be disclosed without your consent pursuant to subsection 8(2) of the *Privacy Act*. The collection and use of your personal information for the Governance Capacity Programs are authorized by the *Department of Indigenous Services Act (S.C. 2019, c. 29, s. 336)* (https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/I-7.88/index.html), the *Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Act (S.C. 2019, c. 29, s. 337)* (https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-49.8/index.html) and s. 122 (1), 123 (1) and 124 (1) of the *Financial Administration Act* (https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/F-11/page-1.html) and required for your participation. We will use your personal information for evaluation purposes in order to respond to your Professional and Institutional Development Program Application. The information collected is described in Personal Information Bank AANDC PPU 300, detailed at Info Source (https://www.sac-isc.gc.ca/eng/1639748667069) and will be retained for a period of 30 years and then the records are transferred to the Library and Archives Canada. As stated in the *Privacy Act*, you have the right to access your personal information and request changes to incorrect information. Contact the departmental Public Enquiries Contact Centre at 1-800-567-9604 to notify us about incorrect information. For more information on privacy issues and the *Privacy Act* in general, you may consult the Privacy Commissioner at 1-800-282-1376.

Identification

Applicant name	Applicant number	Region

Contact

Given name	Family name	Title/Position

Mailing address (Number/Street/Apartment/P.O. box)

Rédiger une demande
Drafting a proposal

Identifier le ou les programmes. Pour chacun, vérifier:

- Concordance des objectifs
- Critères d'admissibilité
- Disponibilité du financement & échéances

Identify the program or programs. For each program, check:

- *Alignment of objectives*
- *Admissibility criteria*
- *Funding availability & deadlines*

Recherchez
Research

Quelles activités sont admissibles ?

What activities are eligible?

Quelles dépenses sont admissibles?

What expenses are eligible?

FR: https://www.sac-isc.gc.ca/fra/1480342101195/1565366368150
EN: https://www.sac-isc.gc.ca/eng/1480342101195/1565366368150

Dépenses admissibles | *Eligible expenses*
✓ Frais de scolarité et de formation | *Tuition and training fees*
✓ Salaires et traitements | *Salaries and benefits*
✓ Voyages, transport et hébergement *Travel, transportation and accommodation*
✓ Télécommunications | *Telecommunications*
✓ Autres communications | *Other communications*
✓ Loyer de bureau et frais généraux *Office rent and general costs*
✓ Fournitures de bureau et impression *Office supplies and printing*
✓ Services professionnels | *Professional services*
✓ Initiatives d'information communautaire *Community information initiatives*
✓ Conception, mise en œuvre et entretien de systèmes *Systems design, implementation and maintenance*
✓ Matériel et logiciels nécessaires au soutien de la collecte, de l'analyse et de la déclaration des données | *Hardware and software to support data collection, analysis and reporting*

Financement gouvernemental
Government funding

- Fonctions de la gouvernance: DPI
  Functions of governance: P&ID
- Financement sectoriel: éducation, *santé*, infrastructures, etc.
  Sectoral funding: education, health, infrastructure, etc.
- Financement par programme ou initiative
  Program or initiative-based funding

S’informer
Getting information

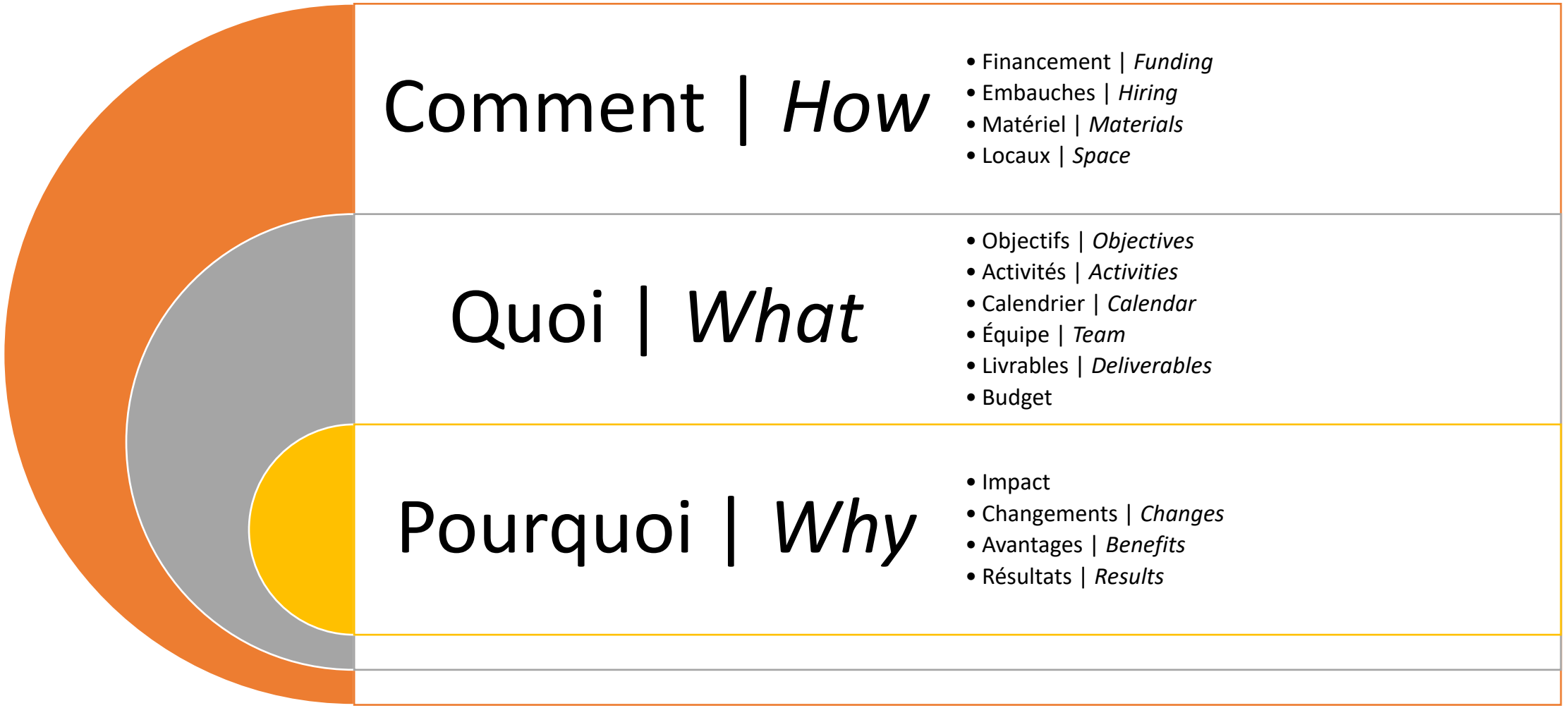
Contacter un.e agent.e de programme pour:

- Obtenir des réponses
- Avoir du soutien dans le choix des meilleures options
- Connaître les étapes à suivre

Get in touch with a program agent to:

- *Find answers*
- *Get support in identifying best options*
- *Be informed of steps to follow*

Planifier un projet | *Project planning*



Exemple de demande
Sample proposal

Vous aurez besoin des infos suivantes | *You will need the following information*

- Description de la ou des activités
  Description of the activity or activities
- Budget par activité (dépenses prévues par catégorie)
  Budget per activity (planned expenses per category)

Questions !

✓ Qui doit être impliqué dans la rédaction? | *Who needs to be involved in the development?*

✓ Qui peut vous fournir l'information? | *Who can provide information?*

✓ Comment allez-vous prioriser s'il y a plusieurs activités?
How will you prioritize if there are multiple activities?

✓ Qui doit valider et signer? | *Who can validate and sign?*

Contenu de la demande | *Proposal content*

RÉSUMÉ DU PROJET ***PROJECT SUMMARY***	Titre du projet, secteur d'activité, nom de l'organisation, personne contact *Project title, sector of activity/action, name of applicant, contact person*
NIVEAU DE PRIORITÉ ***PRIORITY LEVEL***	Plus élevé à moins élevé *Highest to lowest*
CADRE DE RÉALISATION ***FRAMEWORK***	Stratégies, objectifs, activités/actions, indicateurs, résultats attendus, *Strategies, objectives, activities/means used, indicators, expected results*
ÉQUIPE DE PROJET ***PROJECT TEAM***	Équipe de project, partenaires *Project team, partners*
ÉCHÉANCIER ***TIMELINE***	Calendrier des activités *Calendar of activities*
BUDGET	Dépenses par catégorie ou par activité, sources de revenus *Breakout of expenses by category or activity, funding sources*

Quelques conseils
A few tips

- Clarifiez le contexte et les enjeux réels
  Clarify the context and the real issues
- Identifiez qui travaille déjà sur ces enjeux
  Identify who is already working on the issues
- Développez le projet en équipe
  Develop the project as a team
- Partez de et utilisez vos forces
  Start with and use your strengths
- Choisissez des activités qui ont le plus grand impact
  Choose activities that have the biggest impact

Quelques conseils
A few tips

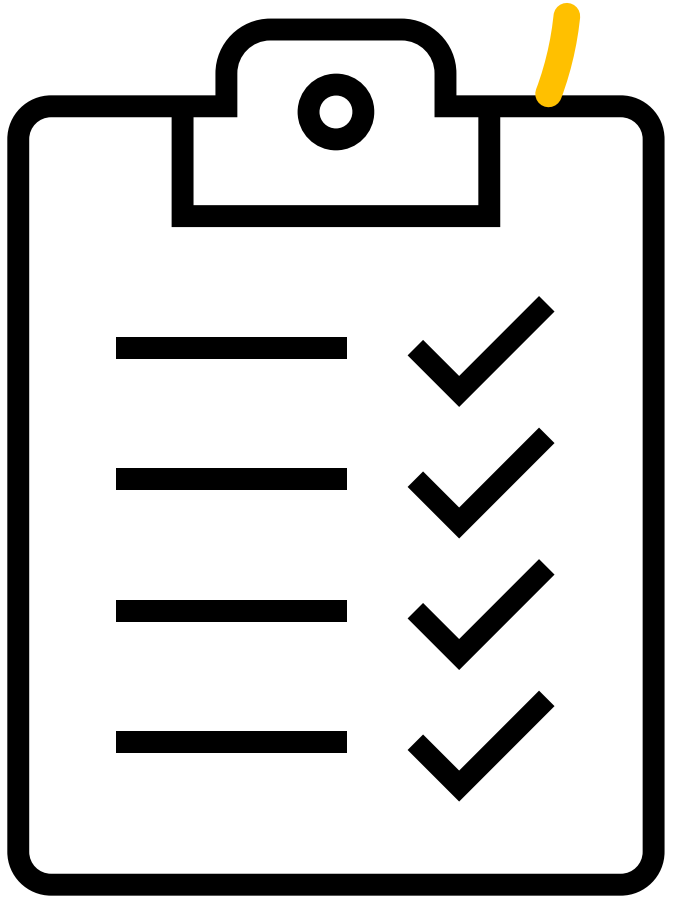
- Impliquez des partenaires de confiance
  Involve trusted partners
- Moins de mots, plus de concret
  Less words, more realness
- Utilisez des supports visuels (photos, graphiques, etc.)
  Use visual supports (photos, graphs, etc.)
- Soyez clair.e.s: pourquoi, quoi, comment
  Be clear: why, what, how

Soumettre la demande
Submitting the proposal

Détails importants

Important details

- Utiliser la bonne version des formulaires! | *Use the right version of the forms!*
- Répondre à toutes les questions et signer | *Provide answers to every question and sign*
- Joindre tous les documents demandés | *Attach all required supporting documents*



Après le dépôt
After submitting

Qu'arrive-t-il une fois la demande déposée?

What happens after my application is received?

1. Un.e conseillère de programme révise la demande.
   A program counsellor reviews the application.
2. Un accusé réception est envoyé, incluant la liste d'éléments manquants si applicable.
   A return receipt is sent, including a list of missing information if applicable.
3. Une fois l'information complétée, l'analyse peut débuter, basée sur:
   Once all information has been received, analysis can begin, based on:
   - Les critères d'éligibilité | *The eligibility criteria*
   - Les priorités du programme | *The Program priorities*
   - Le financement disponible | *The availability of program funds*

De l'information complémentaire peut vous être demandée à tout moment du processus. Répondre rapidement aide à accélérer le dossier.

At any time during the process, you may be asked for additional information. It's important to follow up as quickly as possible to keep the file moving forward.

Entente de financement
Funding agreement

1. Confirmation écrite, une fois la decision finale prise
   Written confirmation, one a final decision has been made
2. Si le financement est approuvé, vous recevrez une lettre de confirmation contenant:
   If funding is approved, you will receive a confirmation letter containing:
   - Décision finale | *Final decision*
   - Conditions et clauses d'approbation du financement
     Conditions and clauses related to the approved funding
3. Le financement et les conditions seront envoyés au Conseil pour signature, soit comme amendement à votre entente de financement ou comme entente séparée
   Funds and conditions will be sent to Council for signature, either integrated as an amendment to your funding agreement or as a separate agreement.

Contact à SAC
ISC Contact

Un ou une Conseillère en développement communautaire, Services aux communautés et relation financière Région du Québec

Services aux Autochtones Canada / Gouvernement du Canada

A Community Development Advisor, Services to communities and Fiscal Relationship Québec Region
Indigenous Services Canada / Government of Canada